



1 **ATTESTATION D'EXAMEN CE DE TYPE**

2 Appareils et systèmes de protection destinés à être utilisés en atmosphères explosibles  
**Directive 94/9/CE**

3 Numéro de l'attestation CE de type  
**LCIE 99 ATEX 6017 X**

4 Appareil ou système de protection

Thermostat antidéflagrant  
Type : HFT

5 Demandeur : **HEATEX LIMITED**

6 Adresse : **Threxton Road Industrial Estate  
Watton, Thetford, Norfolk, IP25 6NG  
UNITED KINGDOM**

7 Cet appareil ou système de protection et ses variantes éventuelles acceptées est décrit dans l'annexe de la présente attestation et dans les documents descriptifs cités en annexe.

8 Le LCIE, organisme notifié sous la référence 0081 conformément à l'article 9 de la directive 94/9/CE du Parlement européen et du Conseil du 23 mars 1994, certifie que cet appareil ou système de protection est conforme aux exigences essentielles en ce qui concerne la sécurité et la santé pour la conception et la construction d'appareils et de systèmes de protection destinés à être utilisés en atmosphères explosibles, données dans l'annexe II de la directive. Les vérifications et épreuves figurent dans notre rapport confidentiel N° 11 320 010.

9 Le respect des exigences essentielles en ce qui concerne la sécurité et la santé est assuré par la conformité aux documents suivants :

- EN 50014 (1992)
- EN 50018 (1994)

10 Le signe X lorsqu'il est placé à la suite du numéro de l'attestation, indique que ce matériel ou système de protection est soumis aux conditions spéciales pour une utilisation sûre, mentionnées dans l'annexe de la présente attestation.

11 Cette attestation d'examen CE de type concerne uniquement la conception et la construction de l'appareil ou du système de protection spécifié, conformément à la directive 94/9/CE. Des exigences supplémentaires de cette directive sont applicables pour la fabrication et la fourniture de l'appareil ou du système de protection.

12 Le marquage de l'appareil ou du système de protection devra comporter, entre autres indications utiles, les mentions suivantes :

II 2 G  
EEx d IIC T6

1 **EC TYPE EXAMINATION CERTIFICATE**

2 Equipment or Protective System Intended for use in Potentially explosive atmospheres  
**Directive 94/9/CE**

3 EC type Examination Certificate number  
**LCIE 99 ATEX 6017 X**

4 Equipment or Protective system

Flameproof Thermostat  
Type : HFT

5 Applicant : **HEATEX LIMITED**

6 Address : **Threxton Road Industrial Estate  
Watton, Thetford, Norfolk, IP25 6NG  
UNITED KINGDOM**

7 This equipment or protective system and any acceptable variation thereto is specified in the schedule to this certificate and the documents therein referred to.

8 LCIE, notified body number 0081 in accordance with article 9 of the directive 94/9/CE of the European Parliament and Council of 23 March 1994, certifies that this equipment or protective system has been found to comply with the Essential Health and Safety Requirements relating to the design and construction of equipment and protective system intended for use in potentially explosive atmospheres, given in Annex II to the directive. The examination and test results are recorded in confidential report No 11 320 010.

9 Compliance with the Essential Health and Safety Requirements has been assured by compliance with :

- EN 50014 (1992)
- EN 50018 (1994)

10 If the sign X is placed after the certificate number, it indicates that the equipment or protective system is subject to special conditions for safe use specified in the schedule to this certificate.

11 This EC Type examination certificate relates only to the design and construction of this specified equipment or protective system in accordance with the Directive 94/9/EC. Further requirements of Directive applies to the manufacture and supply of this equipment or protective system.

12 The marking of the equipment or protective system shall include the following :

II 2 G  
EEx d IIC T6

Fontenay-aux-Roses, le 22 septembre 1999

Le Directeur de l'organisme certificateur  
Manager of the certification body

**Michel VIEILLEFOSSE**  
Président et directeur général

Timbre sec/dry seal

Seul le texte en français peut engager la responsabilité de LCIE. Ce document ne peut être reproduit que dans son intégralité, sans aucune modification  
The LCIE's liability applies only on the French text. This document may only be reproduced in full and without any change.

**LABORATOIRE CENTRAL DES INDUSTRIES ELECTRIQUES**

Société anonyme à Directoire et Conseil de surveillance au capital de 103 592 000 Francs - RCS Nanterre B 408 363 174

Siège social : 33, avenue du Général Leclerc - F 92260 Fontenay-aux-Roses - Tél. : +33 (0)1 40 95 60 60



(A1) **ANNEXE**

(A2) **ATTESTATION D'EXAMEN CE DE TYPE**

**LCIE 99 ATEX 6017 X**

(A4) **Description de l'équipement ou du système de protection**

Appareil de forme carrée, d'un volume interne libre de 384 cm<sup>3</sup> qui contient un thermostat et une sonde de température.

**Le marquage sera le suivant :**

- HEATEX LTD NORFOLK ENGLAND
- Type : HFT
- N° de fabrication
- Année de fabrication
-  II 2 G
- EEx d IIC T6
- LCIE 99 ATEX 6017 X
- NE PAS OUVRIR SOUS TENSION

Le marquage CE est accompagné du numéro d'identification de l'organisme notifié responsable de la surveillance du système de qualité (0081 pour le LCIE).

(A4) **Documents descriptifs**

Dossier technique N° 2004.15.01 Rév. 1 du 24.03.1999.  
Ce document comprend 6 rubriques (7 pages).

(A5) **Conditions spéciales pour une utilisation sûre**

Le transfert calorifique de l'élément de mesure ne devra en aucun cas transmettre un échauffement de plus de 80 °C, température ambiante incluse, à toute partie du thermostat susceptible d'être directement en contact avec une atmosphère explosible.

(A6) **Exigences essentielles en ce qui concerne la sécurité et la santé**

La conception de cet équipement satisfait aux normes européennes EN 50014 et EN 50018 (seconde édition).

**Épreuve individuelle**

Le matériel est dispensé d'épreuve individuelle.

(A1) **SCHEDULE**


(A2) **EC TYPE EXAMINATION CERTIFICATE**

**LCIE 99 ATEX 6017 X**

(A4) **Description of Equipment or Protective System**

Apparatus square form, 384 cm<sup>3</sup> internal free volume who contain a thermostat and temperature probe.

**The marking will be the following :**

- HEATEX LTD NORFOLK ENGLAND
- Type : HFT
- Serial number
- Year of construction
-  II 2 G
- EEx d IIC T6
- LCIE 99 ATEX 6017 X
- DO NOT OPEN WHILE ENERGIZED

The CE marking shall be accompanied by the identification number of the notified body responsible for surveillance of the quality system (0081 for the LCIE).

(A4) **Descriptive documents :**

Technical file N° 2004.15.01 Rev 1 dated 24.03.1999.  
This file includes 6 items (7 pages).

(A5) **Special conditions for safe use**

The calorific transfer of sensor shall not transmit, in any case a heating above 80 °C, including ambient temperature, to all thermostat part directly in contact with explosive atmosphere.

(A6) **Essential Health and Safety Requirements**

The design of the equipment complies to European Standards EN 50014 and EN 50018 (second edition).

**Routine test**

The equipment is exempt from individual test.





LCIE

(A1) **ATTESTATION D'EXAMEN CE DE TYPE**  
**LCIE 99 ATEX 6017X du 22 septembre 1999**

**AVENANT 99 ATEX 6017X /01**

(A2) DESIGNATION DE L'EQUIPEMENT OU DU  
SYSTEME DE PROTECTION :

Thermostat antidéflagrant  
Type : HFT  
Construit par : HEATEX LIMITED.

(A3) OBJET DE L'AVENANT, DESCRIPTION DE  
L'APPAREIL OU DU SYTEME DE PROTECTION :

- Possibilité d'utiliser un boîtier antidéflagrante alternative  
équipée d'un thermostat ajustable.

Le marquage de ce nouveau modèle est le suivant :

HEATEX LTD NORFOLK ENGLAND

Type : HFT  
n° de fabrication  
Année de fabrication

II 2 G/D  
EEx d IIC T6  
IP6X, T85°C pour D  
LCIE 99 ATEX 6017X  
NE PAS OUVRIR SOUS TENSION.  
Ne pas ouvrir en présence d'atmosphère poussièr.

(A4) DOCUMENTS DESCRIPTIFS :

Dossier technique N°2004-15-TF Rev 4 du 13/06/2003  
Ce dossier comprend 10 rubriques (11 pages).

(A5) CONDITIONS SPECIALES POUR UNE UTILISATION  
SURE :

Inchangées.

(A6) EXIGENCES ESSENTIELLES EN CE QUI  
CONCERNE LA SECURITE ET LA SANTE :

Complétées par :

Conformité à la norme européenne EN 50281-1-1 (1998).

Fontenay-aux-Roses, le 18 septembre 2003

(A1) **EC TYPE EXAMINATION CERTIFICATE**  
**LCIE 99 ATEX 6017X dated September 22, 1999**

**VARIATION 99 ATEX 6017X /01**

(A2) NAME OF EQUIPMENT OR PROTECTIVE SYSTEM :

Flameproof thermostat  
Type : HFT  
Manufactured by : HEATEX LIMITED.

(A3) SUBJECT OF THE VARIATION, DESCRIPTION OF  
EQUIPMENT OR PROTECTIVE SYSTEM :

- Optional thermostat adjuster added with an alternative  
enclosure.

The marking of this new model is the following :

HEATEX LTD NORFOLK ENGLAND

Type : HFT  
Serial number  
Year of construction

II 2 G/D  
EEx d IIC T6  
IP6X, T85°C for D  
LCIE 99 ATEX 6017X  
DO NOT OPEN WHILE ENERGIZED  
Do not open in presence of dust atmosphere.

(A4) DESCRIPTIVE DOCUMENTS :

Technical file N°2004-15-TF Rev 5 dated June 13<sup>th</sup>, 2003  
This file includes 10 items (11 pages).

(A5) SPECIAL CONDITIONS FOR SAFE USE :

Unchanged.

(A6) ESSENTIAL HEALTH AND SAFETY REQUI-  
REMENTS :

Supplemented by :

Conformity to the European standard EN 50281-1-1 (1998).

Le Directeur de l'organisme certificateur  
Manager of the certification body

Timbre sec/Dry seal

(8) Seul le texte en français peut engager la responsabilité du LCIE. Ce document ne peut être reproduit que dans son intégralité, sans aucune modification.  
The LCIE's liability applies only on the French text. This document may only be reproduced in full and without any change.

Page 1/1





**LCIE**

**1 AVENANT D'ATTESTATION D'EXAMEN CE DE TYPE**

**2 Appareil ou système de protection** destiné à être utilisé en atmosphères explosibles (**Directive 94/9/CE**)

3 Numéro de l'avenant : **LCIE 99 ATEX 6017 X / 02**

4 Appareil ou système de protection :  
Thermostat antidéflagrant  
Type : HFT, AFT

5 Demandeur : **EXHEAT LIMITED**

**15 DESCRIPTION DE L'AVENANT**

- Mise à jour selon les normes EN 60079-0 (2006), EN 60079-1 (2004), EN 61241-0 (2006) et EN 61241-1 (2004)
- Température ambiante minimale : -60°C
- Nouveau type : AFT (gaz et poussières)
- Changement de raison sociale

Les résultats des vérifications et essais figurent dans le rapport confidentiel N° 77475-566018/02.

Paramètres spécifiques du ou des modes de protection concerné(s) :  
Inchangés

Le marquage doit être modifié comme suit :

EXHEAT au lieu de HEATEX

HFT : II 2G      AFT : II 2GD  
Ex d IIC T6      Ex d IIC T6  
Ex tD A21 IP6X T85°C

**AVERTISSEMENT – NE PAS OUVRIR SOUS TENSION  
NE PAS OUVRIR EN PRÉSENCE D'UNE ATMOSPHÈRE  
POUSSIÉREUSE EXPLOSIVE**

**16 DOCUMENTS DESCRIPTIFS**

Dossier de certification 2004-15-TF rév. 03 du 01/08/08.  
Ce dossier comprend 15 rubriques (16 pages).

**17 CONDITIONS SPECIALES POUR UNE UTILISATION SURE**

-60°C ≤ Tamb ≤ +60°C

**18 EXIGENCES ESSENTIELLES DE SECURITE ET DE SANTE**

Conformité aux normes européennes EN 60079-0 (2006), EN 60079-1 (2004), EN 61241-0 (2006) et EN 61241-1 (2004).

**19 VERIFICATIONS ET ESSAIS INDIVIDUELS**

Néant

Fontenay-aux-Roses, le 1<sup>er</sup> octobre 2008

**1 SUPPLEMENTARY EC TYPE EXAMINATION CERTIFICATE**

**2 Equipment or protective system** intended for use in potentially explosive atmospheres (**Directive 94/9/EC**)

3 Supplementary certificate number : **LCIE 99 ATEX 6017 X / 02**

4 Equipment or protective system :  
Flameproof Thermostat  
Type : HFT, AFT

5 Applicant : **EXHEAT LIMITED**

**15 DESCRIPTION OF THE SUPPLEMENTARY CERTIFICATE**

- Normative update according to EN 60079-0 (2006), EN 60079-1 (2004), EN 61241-0 (2006) and EN 61241-1 (2004) standards
- Minimum ambient temperature : -60°C
- New type : AFT (gas and dust)
- Change of company name

The examination and test results are recorded in confidential report N° 77475-566018/02.

Specific parameters of the mode(s) of protection concerned:  
Unchanged

The marking shall be modified as follows :

EXHEAT instead of HEATEX

HFT : II 2G      AFT : II 2GD  
Ex d IIC T6      Ex d IIC T6  
Ex tD A21 IP6X T85°C

**WARNING – DO NOT OPEN WHEN ENERGIZED  
DO NOT OPEN WHEN AN EXPLOSIVE DUST  
ATMOSPHERE IS PRESENT**

**16 DESCRIPTIVE DOCUMENTS**

Certification file 2004-15-TF rev. 03 dated 01/08/08.  
This file includes 15 items (16 pages).

**17 SPECIAL CONDITIONS FOR SAFE USE**

-60°C ≤ Tamb ≤ +60°C

**18 ESSENTIAL HEALTH AND SAFETY REQUIREMENTS**

Conformity to the European standards EN 60079-0 (2006), EN 60079-1 (2004), EN 61241-0 (2006) and EN 61241-1 (2004).

**19 ROUTINE VERIFICATIONS AND TESTS**

None



Le responsable de certification ATEX  
ATEX certification manager

**Marc GILLAUX**

Seul le texte en français peut engager la responsabilité du LCIE. Ce document ne peut être reproduit que dans son intégralité, sans aucune modification.  
The LCIE's liability applies only on the French text. This document may only be reproduced in its entirety and without any change.